

世望角

Issue No. 19 | 07.2022



今期精選

- 1 氣候緊急情況：熱浪
- 2 你如何看待零排放、穩定，又具有風險的核能？
- 3 Tesla 被踢出標普ESG指數
- 4 荷蘭如何成為單車王國？
- 5 澳門陸路整體交通運輸規劃（2021-2030）諮詢文本
- 6 世界城市論壇關注如何建設城市復原力
- 7 鯊魚食人vs人食鯊魚？
- 8 疫情面前，減塑無望？
- 9 優質教育可以如何實現呢？

恩格貝的故事

被稱為「地球癌症」的荒漠化，威脅著全球三分之二國家和地區、五分之一人口的生存和發展。我國亦是世界上荒漠化最嚴重的國家之一，荒漠化土地佔國土面積的27.33%。

然而，在最貧瘠無望的土地，仍能出現綠洲奇跡。

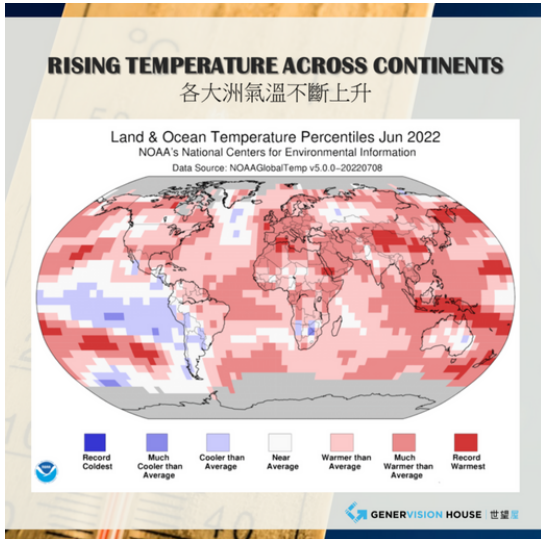
恩格貝就是這個奇跡。

歡迎掃描以下二維碼來收聽恩格貝的故事：



今期精選

氣候緊急情況：熱浪



溫室氣體排放導致全球變暖及加速氣候變化。在2022年，很多國家的氣溫均創歷史新高。所有生物受到不同程度的威脅，我們迫切需要採取氣候行動。

- Heatwaves are growing in frequency and intensity around the world due to climate change. 由於氣候變化，全球熱浪的頻率和強度都在增加
- Greenhouse gases emission is the primary factor in climate change. 溫室氣體排放是氣候變化的主要因素
- NASA reported 2022 JUNE is the WARMEST June on Earth. NASA 報告指出2022年6月是地球上最溫暖的六月
- Record high temperatures across the globe in 2022. 2022全球高溫紀錄
 - > 50C: Iran, Australia; 伊朗、澳洲
 - ≈ 50C: Africa, India, Pakistan; 非洲、印度、巴基斯坦
 - > 40C: Argentina, China, Japan, Portugal, Brazil; UK; Uruguay; 阿根廷、中國、日本、葡萄牙、巴西、英國、烏拉圭
 - ≈ 40C: France. 法國
- Impact: Droughts, wildfires, deaths, respiratory illness, greater risk of miscarriage, negative impact on GDP - loss in productivity & harvest results, etc. 影響：乾旱、野火、死亡、呼吸系統疾病、流產風險增加；對GDP產生負面影響、生產力和農業收穫方面的損失等等。

* The list is not exhaustive.

小編薦片：紀錄片

不願面對的真相 & 不願面對的真相2

在疫情期間，相信大家都希望好好利用留在家裡的時間，這次我們推薦兩部紀錄片讓大家可以與家人一起觀看：

1. 《難以忽視的真相》（2006）是一部有關氣候變遷的紀錄片，由戴維斯·古根漢執導，主要講述了前美國副總統高爾的全球暖化教育活動。

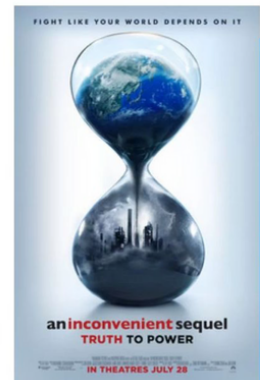
2. 《不願面對的真相2》作為《不願面對的真相》的續集，該片講述了為解決這一問題所取得的進展，以及戈爾為說服政府領導人投資可再生能源所做的全球努力，最終促成了具有里程碑意義的2016年《巴黎協定》的簽署。



小編薦片 EDITOR'S PICKS

紀錄片：
不願面對的真相 &
不願面對的真相2

Documentaries:
An Inconvenient Truth &
An Inconvenient
Sequel: Truth to Power



你如何看待零排放、穩定，又具有風險的核能？

日本福島核事故後，關於「棄核還是親核」，世界各國存在明顯分歧。

自2019年歐盟提出碳中和目標以來，各成員國對退煤議題基本達成一致，但對於核電發展仍存爭議。去年歐洲能源危機爆發，疊加今年俄烏衝突，油氣及電力價格飆升，統籌碳中和及能源安全目標的呼聲越來越高，許多國家紛紛調整了核電發展政策。



例如，作為世界上核電佔比最高的國家，法國宣佈為了確保實現能源獨立和碳中和目標，法國將重振核電產業；去年12月份，荷蘭重新將發展核電提上議程，計劃新建2座核電站；今年3月份，比利時宣佈將2025年廢除核能的計劃延後10年；今年4月份，英國宣佈將在2030年前新建8座核電站，以確保經濟社會穩定運行不再受全球油氣市場波動的影響。可以看出，在能源安全面臨挑戰的情況下，歐洲多國愈發倚重核電。

與此同時，歐洲堅定的「棄核者」德國一度也出現了動搖。福島核事故後，德國宣佈淘汰多座老舊核電設施，並計劃在2022年底前徹底關停核電站，至今德國境內僅剩最後3座核電站。然而，去年受天然氣價格高漲、海上風電發電量不足等因素影響，德國出現了嚴重的電力供應短缺，不得已重啓了部分燃煤發電。

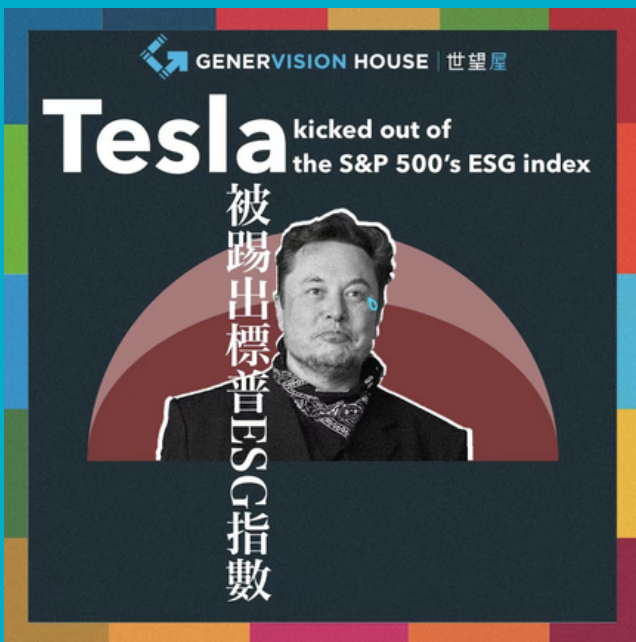
據報道，為擺脫對俄羅斯的能源依賴，德國也曾考慮調整核電關停政策，延長現有核電站使用壽命，但在權衡利弊後，依舊選擇堅持放棄核電，2021年核電佔德國總發電量的11%。核電的退出無疑將進一步加劇德國能源安全風險。6月19日，德國公佈緊急法案，將延後退役並重啓約1000萬千瓦煤電機組，來減少天然氣消費、緩解能源短缺，這也意味著在退核背景下，德國溫室氣體排放將進一步增加。

Tesla 被踢出標普ESG指數

5月18日，標普道瓊指數公司宣布以缺乏低碳策略和商業行為準則標準、工廠涉嫌存在種族歧視、工作條件惡劣，及對自家自駕系統涉及的傷亡事故處理不當等理由將Tesla踢出標普500 ESG指數成分股名單。Tesla股價當日馬上下跌8%，連帶令公司執行長Elon Musk的財富一天蒸發123億美元。

小編認為一般非投資者看到有關股票市場的新聞有三種反應：

- 1.) 直接滑過
- 2.) 看懂數字變動的背後意義
- 3.) 假裝明白，因為不明白好像很羞愧



今次的文章的目的不是介紹這篇新聞，而是嘗試引導大家看懂它



標普ESG指數 S&P ESG index

如果你有興趣知道澳門18-26歲這個年齡層的平均體重，你可以在每一個堂區隨機抽出小部分這個年齡層的人，然後將他們的體重加總再除開。你得出的數字就是一個指數。所以指數的目的就是讓你粗略地窺小知大，從一小部人中估算澳門這個年齡層的平均體重。

If you are interested in knowing the average weight among the 18 to 26 year old age group in Macau, one way to do it is by randomly selecting a portion of population from this age group in every parish. Taking the average of that and you will obtain a number, in fact, it is an index. Therefore, the purpose of an index is to get an estimate of the overall population by looking at a sample of it.

GENERVISION HOUSE | 世望屋

標普ESG指數 S&P ESG index

標普指數是一個股票市場的指數，換言之即是以一部分公司的股票表現去估算整個股票市場的情況。標普(標普道瓊指數公司)就是提供這個指數的企業。

The S&P index is a market index whose implication is the same as the previously mentioned weight index with the only difference being the measured object now has changed to the performance of the overall stock market. S&P Dow Jones Indices is the enterprise that provides this index.



GENERVISION HOUSE | 世望屋

傳統上一家企業成功的定義就是盈利，賺到錢就證明業務有存在價值。但近年來Facebook用戶數據被濫用、德國Volkswagen (大眾汽車)廢氣排放舞弊及BP(英國石油公司)墨西哥灣漏油等事件令社會明白一家企業的价值並不能只用盈利能力去決定。

Conventionally, profitability determines the success of a company. Being profitable means your business is welcomed by the consumers. Nevertheless, the society has been taught by incidents like Facebook-Cambridge Analytica data scandal, Volkswagen dieselgate scandal and BP oil spill to not evaluate companies by profitability alone.



GENERVISION HOUSE | 世望屋

標普ESG指數 S&P ESG INDEX

ESG分別代表 Environmental(環境)、Social(社會)和 Governance(管治)。ESG 象徵着另一種看待企業的視角，亦即是企業對環境造成的影響、對待客戶及員工的方式及內部監控系統的運作。換言之，ESG以社會貢獻的角度去審視企業。ESG stands for Environmental, Social and Governance. It represents another way of looking at businesses, namely by its impact on the environment, the way it treats its customers and employees and the functioning of its internal monitoring system. In other words, ESG looks at enterprises from the perspective of social contribution.

GENERVISION HOUSE | 世望屋

標普ESG指數 S&P ESG INDEX

一個市場指數要準確反映整個股票市場的情況，最直接的做法就是將市值最大的那些企業納入指數當中，因為它們對一個經濟體系最有影響力。被納入一個ESG指數的是那些對社會有正面影響的企業。其主要目的有兩個：一是告訴大眾哪些企業對社會有貢獻；二是大體反映跟隨ESG準則行事的企業，它們的業務狀況。

In order for a market index to accurately reflect what investors think of the stock market, firms with highest market capitalisation should be included in it. It is because they have huge influence on an economy. And those that are included in a ESG index are the ones that have positive impact on society. A ESG index implies mainly two things: First, which are the enterprises that contribute positively to the well-being of the society. Second, how is the overall performance of firms that include ESG standards into their business.

賣綠電並不意味著你是綠企喔！

Even if your business relates directly to renewable energy,
by no means it becomes undoubtable in terms of ESG standards



Tesla作為可再生能源的第一推手，在Environmental方面固然無可挑剔，但明顯地它這次被逐出ESG門外的原因就是在S和G上的不足。

Elon Musk也在Twitter上回應「Exxon(美國市值最大的石油公司)被標普列為世界十大在ESG方面最成功的企業，而Tesla竟然不在榜上。」

As the most prominent promoter of the transition to renewable energy, Tesla has undoubtable position in the environmental aspect. Whereas, it being kicked out of the ESG family has everything to do with its flaw in social and governance aspects.

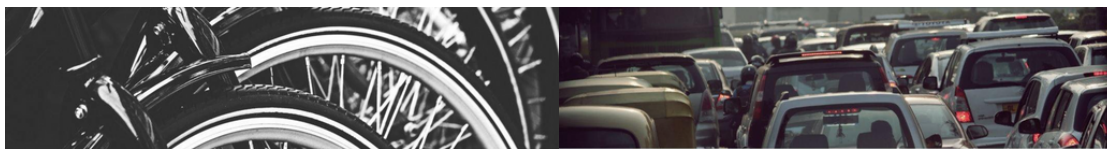
Unsurprisingly, Elon Musk tweeted: Exxon (Biggest U.S petroleum company in terms of market capitalisation) is rated TOP 10 worldwide for ESG, while Tesla didn't make the list.

GENERVISION HOUSE | 世望屋

荷蘭如何成為單車王國？

在澳門，踩單車似乎只是一家大小或者和朋友在假期的休閒活動。而在荷蘭，踩單車並不僅僅是一種休閒活動，而是大部分國民的主要出行方式。無論是大城還是小鎮，你只會看見不讓汽車通行的道路，卻永遠不會缺少單車徑和騎行者的身影。根據荷蘭政府統計，荷蘭有一千七百萬人口，全國卻有二千三百萬部單車，是世界上人均擁有單車數量最高的國家。而單車不像汽車一樣需要燃料和排放含有大量污染物的尾氣，所以以單車作為代步工具不僅能幫助減少碳排放，更可以減少我們對燃油的依賴，尤其是在當今全球暖化以及由俄烏戰爭引起的燃油價格急升的背景下，荷蘭人的生活態度和單車文化更具意義。

但小編更好奇的是單車是如何在荷蘭人民心中扎根？而人民和政府又是如何互相配合一起推動和保護這難能可貴的單車文化呢？一起看看背後的故事吧！



從富人的休閒運動到平民的日常代步

單車在十九世紀初出現在荷蘭，但當時只是富人的一種休閒活動，受歡迎程度遠不及在當時的英國、比利時和德國。直到1883年，一群在海牙和哈倫的單車俱樂部成員成立了荷蘭皇家旅遊俱樂部（ANWB），並開始把單車宣稱成一種可以成為每個人日常代步工具，加上人們開始意識到單車的便利性和低廉的價格，單車開始流行起來。到二十世紀初，荷蘭開始自稱為「單車王國」。

From a hobby of the rich to daily means of transportation

Bikes came to the Netherlands at the beginning of the 19th century. Back then cycling was a leisure activity for the rich and was not as popular as in the UK, Belgium and Germany. In 1883, the members of the velocipede clubs in The Hague and Haarlem founded the Royal Dutch Touring Club (ANWB), dedicating to promoting bikes as a daily means of transport for everyone. Later, with the advertisement of ANWB, the Dutch started to be aware of the convenience and the low cost of bikes. Cycling started to get popular. The Netherlands gave itself the name "cycling country" at the beginning of the 20th century.



無車週日和環保浪潮

荷蘭人民的訴求得到了政府的正視。1970年代起，政府開始考慮重新規劃城市，同一時間，中東的贖罪日戰爭引發石油危機。政府為了減少對石油的消耗，1973年頒布無車星期日政策，從11月4日起到次年1月6日期間，禁止私人機動車輛在週日的道路上通行。在政策實施期間，行人和單車再次獲得了更多的城市空間，荷蘭人民再次看見了更加寧靜和乾淨的街道，並開始意識到汽車對環境的影響。1975年荷蘭單車聯盟成立，在為單車爭取城市空間的同時為單車賦予了新的意義：單車是比汽車更加環保的出行方式。

Car-free Sundays and Wave of Environmental Protection

The Dutch government attached importance to its people's voice, beginning to redesign the cities in the 1970s. Meanwhile, the 1973 oil crisis broke out due to the Arab-Israeli war. In order to reduce oil consumption, the government banned private motor cars on roads every Sunday between 4 November 1973 and 6 January 1974. The policy allowed Dutch people to see quieter and cleaner streets and to be aware of the impact of cars on the environment. In 1975, *Dietersbond* (Dutch Cyclists' Union) was founded and added a significant value to bikes, defining them as an environmentally friendly alternative.



汽車湧入和單車保衛行動

二戰以後，馬歇爾計劃的開展使得大量美國的商品貨物湧入歐洲，當中便包括了汽車。在歐洲經濟重建後，越來越多的荷蘭人買得起汽車，汽車也慢慢成為了富裕的象徵。汽車數量增多，政府對城市的規劃卻沒有考慮到行人、單車和汽車的共融，從而引起的大量交通事故。於是，從1960年代開始，許多荷蘭人民開始向政府抗議，提出應對汽車進行限制，把更多城市空間還給單車和行人。

Influx of Cars and Defence of Space for Cycling

After World War II, the Marshall Plan led to an influx of countless American goods to Europe, including cars. As the economy had been rebuilt in Europe, more and more Dutch people could afford cars, which gradually became a symbol of wealth. However, the government did not consider the compatibility between pedestrians, bikes and cars on roads while designing the cities. Therefore, the rising number of cars resulted in many traffic accidents. In the 1960s, many Dutch people started to protest against cars, asking for more space which should have been given back to bikes and pedestrians.



為單車重新規劃城市

在一系列的公民行動和社會因素影響下，荷蘭交通系統的未來已經注定了單車擁有優先權。政府重新規劃城市道路，超市、商場、戲院、學校等場所都被建在適合由居民區騎行到達的距離內。政府更大力興建單車徑，配備專用的紅綠燈，單車不必和機動汽車共用道路，令單車出行變得更加舒適和安全，實現人車共融。街上更有隨處可見的單車停放地點。



Redesigning the Cities for Bikes

Bikes are bound to have priority in the future transportation system in the country, thanks to the citizens' effort and some social factors. The government has redesigned the cities. Supermarkets, shopping malls, cinemas and schools are built within cycling distance of residential areas. More and more bike lanes are built with traffic lights, so bikes can be separated from cars on roads and cycling is more comfortable and safer. Bike parking spots are easy to find on streets.



《澳門陸路整體交通運輸規劃（2021-2030）》

澳門特別行政區政府早前進行《澳門陸路整體交通運輸規劃（2021-2030）》公開諮詢，為未來十年的陸路交通規劃的願景、策略和規劃方向諮詢社會意見。為期約兩個月的諮詢已於7月22日結束。

不知道大家有機會一探這本規劃的內容嗎？小編整理了規劃中的一些精髓，還沒了解的你快來看看啦！

2021-2030 陸路整體交通運輸規劃重點內容：

"Transit Plan and Land Transport of Macau for 2021-2030" highlight:

改善交通安全及環境

Improve traffic safety and environment

- 提高新能源巴士比
- 使機動車年增長率不超過3%
- 研究建立的士服務評鑑體系
- Increase the proportion of new energy buses
- Limit the annual growth rate of motor vehicles to no greater than 3%
- Study the probability of a taxi service evaluation system



我們的想法 Our Opinion

缺乏實際計劃減少對私人車輛出行的依賴，建議增加擁有私人車輛的難度，可以參考其他城市限制車輛增長的政策，如倫敦的交通擁擠稅、北京的汽車搖號制度和新加坡的擁車制度

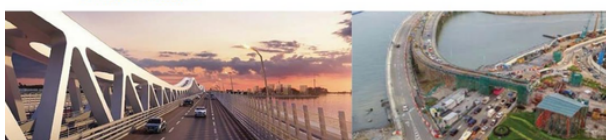
Lack of actual plans to reduce the dependence on private vehicles, we suggest to increase the difficulty of owning a private car, can reference policies from other cities to limit the growth of private vehicle, such as London's congestion tax, Beijing's license lottery system and Singapore's COE system

GENERVISION HOUSE | 世望屋

優化交通方式結構和道路交通

Optimize the structure of transportation modes and road traffics

- 引導私人車輛使用者轉向以軌道交通方式出行
- 提供更多的步行路徑選擇，減少繞行(包括松山、東北大馬路步行通道)
- 建設澳氹第四條跨海大橋，大潭山隧道
- Encourage private vehicle users to switch to rail transit
- Provide more walking path options and reduce detour (including Guia Hill pedestrian tunnel and Avenida do Nordeste walking path)
- Construction of the fourth cross-sea bridge and Taipa Grande tunnel



GENERVISION HOUSE | 世望屋

興建中及規劃中的軌道 Railways under construction and planning



大潭山隧道可以多大程度減少市區的交通壓力仍未有數據支持

There is no data to support the extent to which the Taipa Grande tunnel will relieve traffic pressure in urban areas yet

大潭山隧道預計興建位置 Proposed site of Taipa Grande tunnel



GENERVISION HOUSE | 世望屋

發展智慧交通

Develop Smart Transport

- 推廣路邊泊車位“地感”的使用
- 擴大自動配時交通燈使用範圍
- 提供未來時刻主要道路交通預測功能，及綜合出行資訊
- 增加安裝巴士乘客數量估算系統，輔助車輛及時調度
- Promote the use of in-ground sensor for roadside parking spaces
- Expand the use of smart traffic lights
- Provides key road traffic forecast and comprehensive travel information
- Increase installation of passenger number estimation system on buses, assist timely scheduling of buses



智慧停車系統
Smart carpark system



GENERVISION HOUSE | 世望屋

更多想法 More Opinion

解決交通問題應以提供更好的替代方案入手，了解該問題的迫切性和解決後的效果，並且應該對症下藥
Traffic problems should be solved by providing better alternatives, understanding the urgency of the problem and the effect of the solution, and should be appropriate to the case



應著手解決路邊停車位(尤其是舊區)，作泊車路外化，可考慮引入立體停車場，如塔式、倉庫式等。
Begin solving the problem of lack of roadside parking spaces (especially in the old areas), through off-street parking, consider three-dimensional parking garages, such as tower parking, warehouse parking, etc



全面普及新能源巴士和增程式電動巴士，推出措施鼓勵居民以家庭作單位來購車。
Roll out new energy buses and extend-range electric buses, and encourage people to purchase cars as a family unit.



能透過應用感應和分析技術和路口的交通燈柱上安裝感應器，盡量減少不同道路使用者的等待時間。在適當地方設全日/定時行人專用步道，擴闊行人路，鼓勵市民多以步行方式出行。
Applying sensing and analytic technologies to traffic light poles to reduce the waiting time of different road users. Encourage people to commute by foot by widening pedestrian walks and introducing pedestrian-only streets in appropriate areas.

GENERVISION HOUSE | 世望屋

疫情面前，減塑無望？

疫情當前，大家平均一星期會叫多少次外賣？疫情而衍生出來的新的生活模式增加了塑膠、一次性用品的使用量。但無了期的疫情，只能無了期地使用一次性用品？

各國在疫情之際，發展出安全的購物方式，如「無接觸購物」。只要能掌握「無接觸」原則，「無接觸購物」不是問題。而台灣已經陸續推行這一購物方式，保證防疫的同時，又能減少一次性用品的消耗。

既然鄰近地區都開始提倡「無接觸購物」，那澳門是否有條件和能力實行「無接觸購物」？



"Contactless Shopping"

「無接觸購物」



圖片來源: GreenPeace 綠色和平

疫情期間，各國陸續出現「無接觸購物」的一種購物形式

"Contactless Shopping", is a new shopping style that appears during the pandemic in the world

「無接觸」原則 = 強調安全距離和減少碰觸。

The principle of "Contactless" = minimal social distance and physical interaction.



如何實現? How to achieve?



圖片來源: GreenPeace 綠色和平

綠色和平為推動「無接觸購物」，設計海報讓支持該理念的商家自行張貼到店舖，以倡導這一購買模式

在台灣，已經有至少28間飲料店響應支持

To advocate "Contactless shopping", Green Peace designed a poster for shops owner to promote this new shopping style in store

In Taiwan, there are at least 28 stores that carry out "Contactless Shopping"



4個步驟實現「無接觸購物」買咖啡 Achieve "contactless shopping" coffee through these 4 steps



點完飲品後，請將您的自備杯放在檯面(指定位置)，再至等候區等候餐點

After ordering your drink, put your own cup on a specific place, then step back to waiting area



製作好的飲料直接倒入您的自備杯，全程不碰觸到您的自備杯。

The staff would pour your coffee into your cup directly. In this progress, both the staff and container won't touch your cup



請取回您的自備杯。

Take away your coffee cup. In this progress, both the staff and consumer won't contact each other



待您拿取後，店內將消毒檯面並清潔容器與用具，以提供下一位消費者享用《無接觸購物》。

Staff would clean up the serving desk and the tools, prepare everything to serve the next "contactless" consumer



優質教育可以如何實現呢？

可持續發展目標4（SDG4）- 優質教育（Quality Education），旨在「確保包容和公平的優質教育，讓全民終身享有學習機會」，至今在全球已累積眾多案例。

SDG4除了有10項具體目標外，其重要性也突顯於與其有關的具體目標貫穿多項可持續發展目標，例如：SDG3- 健康和福祉、SDG5- 性別平等、SDG8- 體面工作和經濟增長、SDG12- 負責任的消費和生產、SDG13- 減緩氣候變化。

開放式校園



台灣新竹-關埔國小打破制式化校園概念，為學生提供開放式的校園設計，鼓勵學生「跑起來」。

該校主要建築師之一陳哲生指，「政府覺得學校容易管理、工業化大量複製就好。但教育思維突破後，強調學生的自主性，校園空間愈來愈受重視。」

校內沒有班級牌、沒有劃線的操場跑道、也沒有刻板的校牆。

取而代之的是大小配置不一的教室、高低起伏可供自由奔走的跑道、可塗鴉的黑板作校牆分隔；而且，設計把氣候條件、在地紋理、新竹文化等納入，加強學生對周邊環境的關注。

GENERVISION HOUSE 世望屋

永續圖書



聯合國於2019年成立永續圖書俱樂部（SDG Book Club），為兒童精選6大語系（中/英/法/俄/西班牙語/阿拉伯文）永續書單，讓永續概念從小扎根，至今響應的單位已覆蓋甚廣。

例如：

- 挪威：在2020年率先成立線上永續圖書館，為孩子們提供途徑了解周圍的世界與國際之間的關係。
- 印度：布萊恩揚基金會（BrainGyan Foundation）成立讀書俱樂部，以話劇帶領孩子們體會無貧窮、優質教育的重要性。
- 非洲：當地的出版社、作家及教育界等協會組織，打造非洲三大語系之一的史瓦希利語（Kiswahili）永續書單。

GENERVISION HOUSE 世望屋

治療犬入校



英國威爾斯-Llandeilo Primary School關注學生情感需求，過去十年引入不同類型且接受過壓力和嘈雜環境訓練的治療犬，為在上學期間總是需要調節情緒的孩子們提供幫助。

校長Karen Towns發現溫馨的校園感覺確實能提升出勤率，且有益於教育及活動參與度，故她期望可以為每個班級安排一隻治療犬。

學生Samia表示在難過的時候撫摸治療犬能使感覺變好。

負責當地教育的內閣成員Glynog Davies亦認此舉，指出該校已帶動了縣內的其他學校引入或正研究在校園引入治療犬。

GENERVISION HOUSE 世望屋

小編後記



可持續發展目標4（SDG4）- 優質教育（QUALITY EDUCATION），旨在「確保包容和公平的優質教育，讓全民終身享有學習機會」，至今在全球已累積眾多案例。

SDG4除了有十項具體目標外，其重要性也突顯於與其有關的具體目標貫穿多項可持續發展目標中，例如：SDG3- 健康和福祉、SDG5- 性別平等、SDG8- 體面工作和經濟增長、SDG12- 負責任的消費和生產、SDG13- 減緩氣候變化。

您聽過的案例/關注的議題有哪些？不妨留言和我們分享吧！

GENERVISION HOUSE 世望屋



創辦人

余玉儀、袁斯陶

美術編輯

莫家僑、伍靖楓

撰稿人

伍靖楓、莫家僑、余玉儀、曹語嫣、程浩生、梁嫻珊、倪海崙、司徒子浩

編輯助理

程浩生

聯絡

查詢電郵：info@genvision.org

訂閱表格：<https://bit.ly/3sxOYWZ>

網站：<http://genvision.org>

